

പതിനാലാം കേരള നിയമസഭ  
പതിനെട്ടാം സമ്മേളനം

ബുള്ളറ്റിൻ ഭാഗം-2

2020 ജനുവരി 29

നമ്പർ : 821

ഗവർണ്ണറുടെ പ്രസംഗത്തിന്റെ മലയാള പരിഭാഷയുടെ  
ശുദ്ധിപത്രം

ബഹു.കേരള ഗവർണ്ണർ 2020 ജനുവരി 29 - ടിം തീയതി കേരള നിയമസഭയിൽ ചെയ്ത പ്രസംഗത്തിന്റെ മലയാള പരിഭാഷയുടെ 18 - ടിം ഖണ്ഡികയിലെ ആദ്യ വാചകത്തിന് നിയമ വകുപ്പിൽ നിന്നും ലഭിച്ച ശുദ്ധിപത്രം അംഗങ്ങളുടെ അറിവിലേക്കായി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

ശുദ്ധിപത്രം

പതിനാലാം കേരള നിയമസഭയിലെ പതിനെട്ടാം സമ്മേളനത്തിൽ ഗവർണ്ണറുടെ പ്രസംഗത്തിലെ മലയാള പരിഭാഷയുടെ 18 - ടിം ഖണ്ഡികയിൽ “നമ്മുടെ പൗരത്വം ഭരണഘടനയുടെ അടിസ്ഥാനഘടകമായ മതേതരത്വത്തിന്റെ ഓരോ അംഗത്തിനും വിരുദ്ധമായതിനാൽ ഒരിക്കലും മതത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാകാൻ കഴിയില്ല” എന്നതിന് പകരം താഴെപ്പറയുന്ന വാചകം ചേർക്കേണ്ടതാണ്, അതായത്,-

“നമ്മുടെ ഭരണഘടനയുടെ അടിസ്ഥാനഘടകമായ മതേതരത്വത്തിന്റെ ഓരോ അംഗത്തിനും വിരുദ്ധമാകുമെന്നതിനാൽ പൗരത്വം ഒരിക്കലും മതത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ആകാൻ പാടില്ല” .

എസ്.വി.ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ നായർ,  
സെക്രട്ടറി.

**പതിനാലാം കേരള നിയമസഭ**

**പതിനെട്ടാം സമ്മേളനം**

ബുള്ളറ്റിൻ ഭാഗം - II  
2020 ഫെബ്രുവരി, 11.

നമ്പർ : 841

**2020-2021 സാമ്പത്തിക വർഷത്തെ ബജറ്റ് പ്രസംഗം ഖണ്ഡിക 6-ലെ തിരുത്തൽ സംബന്ധിച്ച ശുദ്ധിപത്രം**

2020-2021 സാമ്പത്തിക വർഷത്തെ ബജറ്റ് പ്രസംഗത്തിലെ 6-ാം ഖണ്ഡികയിലെ തിരുത്തൽ സംബന്ധിച്ച ശുദ്ധിപത്രം അംഗങ്ങളുടെ അറിവിലേക്കായി ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

**ശുദ്ധിപത്രം**

2020-2021 സാമ്പത്തിക വർഷത്തെ ബജറ്റ് പ്രസംഗം മലയാളം, ഇംഗ്ലീഷ് എന്നിവയിലെ 6-ാം ഖണ്ഡികയിൽ പ്രതിപാദിക്കുന്ന ആർട്ടിക്കിൾ 130 എന്നത് ആർട്ടിക്കിൾ 131 എന്ന് തിരുത്തി വായിക്കേണ്ടതാണ്.

നിലവിലുള്ളത്	മാറ്റം വരുത്തിയത്
ബജറ്റ് പ്രസംഗം ഖണ്ഡിക 6	ബജറ്റ് പ്രസംഗം ഖണ്ഡിക 6
കേന്ദ്ര സർക്കാരിനെതിരെ സുപ്രീം കോടതിയിൽ ആർട്ടിക്കിൾ 130 പ്രകാരം കേസു കൊടുത്തപ്പോഴും നാം ഒറ്റക്കെട്ടായിരുന്നു.	കേന്ദ്ര സർക്കാരിനെതിരെ സുപ്രീം കോടതിയിൽ ആർട്ടിക്കിൾ 131 പ്രകാരം കേസു കൊടുത്തപ്പോഴും നാം ഒറ്റക്കെട്ടായിരുന്നു.
Even at the time of filing a case against the Central Government in the Supreme Court as per Article 130, we were in unison.	Even at the time of filing a case against the Central Government in the Supreme Court as per Article 131, we were in unison.

എസ്. വി. ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ നായർ  
സെക്രട്ടറി